





International Conference on

# Language and Places: Multilingual Practices and Identity

March 12-14, 2024

Wingate Campus, Netanya, Israel

#### Program

### **Tuesday 12.3.24**

8:30-9:00	Welcome Reception	
9:00-9:15	Conference Opening Moderator: Dr. Orly Kayam Prof. Ronnie Lidor, Levinsky-Wingate President Prof. Malka Muchnik, Organizer	Hall 2
9:15-10:00	Keynote Speech Moderator: Prof. Dolly Eliyahu-Levi Prof. Elite Olshtain - The Hebrew University, Jerusalem, Israel Should access to information be a basic element of linguistic human rights?	Hall 2
10:00-10:30	Musical Performance	Hall 2
10:30-12:00	Russian as a Student's Heritage Language Moderator: Marina Niznik Anna Gani – Tel Aviv University, Israel [IP]* Perceptions of Russian-speakers immigrant high school students about teaching and assessment procedures Monica Perotto – University of Bologna, Italy [OL]* The role of natural translation in the growth of the bilingual child and in domestic strategies for developing bilingualism Marina Niznik – Tel Aviv University, Israel [IP] Between heritage and foreign: The emergence of a new generation of heritage language learners	Hall 2
10:30-12:00	Bilingualism in Israel Moderator: Orly Haim Einat Lachover – Sapir College, Israel [IP] Language experiences of women journalists from social minorities in Israel Ivonne Lerner – Cervantes Institute, Tel Aviv, Israel [IP] Argentineans in Israel: Who are you and how's your Spanish? Orly Haim – Beit Berl College & Tel Aviv University, Israel [IP] Rama Manor – Beit Berl College & The Hebrew University, Israel [IP] Translanguaging in higher education: Pedagogy, identity and policy issues	Hall 1

12:00-13:30	Education in Multilingual and Multicultural Spaces – Panel Moderators: Roberta Ricucci - University of Turin [OL], Michal Ganz-Meishar [IP] Dolly Eliyahu-Levi & Michal Ganz-Meishar – Levinsky-Wingate Academic College, Israel A bridge between educational activities that enable social integration of migrant children in Israel and Spain – The scientific evidence and the methodology behind the scenes. Sigal Chen – Levinsky-Wingate Academic College, Israel [IP] KIDS4ALLL – A collaborative-dialogic learning environment from the point of view of educators in formal and informal settings in Israel. Avi Gvura & Michal Hisherik – Beit Berl College, Israel [IP] Representation of the "other" in books for teaching the Arabic language in Jewish schools.  Janice Darmanin – Institute for Education, Malta [OL] When teacher training experts meet to examine short professional training in the KIDS4ALLL project - Actions, Challenges, and Consequences	Hall 2
12:00-13:30	Languages at School Moderator: Carmit Altman Donna Meir – Tel Aviv University, Israel [IP] Action research examining the process and product of multilingual students creating graffiti in the school yard Chiara Lipp – Pädagogische Hochschule, Schwäbisch Gmünd, Germany [OL] Language education policy through the eyes of a child: A case study of children's perception and evaluation of (school) languages and language policy at a Jewish primary school in Germany Tamar Toledano, Carmit Altman, Joel Walters & Sveta Fichman – Bar-Ilan University, Israel [IP]	Hall 1
13:30-14:30	Lunch	
14:30-16:00	Language and Identity Moderator: Joel Walters Nickol Mytsykov – Tel Aviv University, Israel [IP] The cyclical nature of language conflicts is not news for Ukraine: Language as an identity marker Oleksandra Hrebenshchykova – The Arctic University of Norway [OL] The modern Ukrainian language landscape: How the Russian full-scale invasion changes the character of a bilingual nation Ronald Shabtaev & Joel Walters – Bar-Ilan University, Israel [IP] Culture-specific vocabulary in Juhuri and collective identity among three generations of American and Israeli mountain Jews	Hall 2
14:30-16:00	Jewish Languages and Identity Moderator: Sonya Yamposkaya Esty Teomim-Ben Menachem – Efrata College of Education & David Yellin College of Education [IP] Ilana Elkad-Lehman R.I.P. – Levinsky-Wingate Academic College "Above all, there's our humanity": Intertextual responses to reading an ancient Hebrew text by teachers with different religious identities Dina Sender – The Hebrew University, Jerusalem, Israel [IP] Yiddish in Haredi Hebrew: Evolution of identity through language Sonya Yamposkaya – Freie Universität, Berlin & Haifa University, Israel [IP] Contemporary Hebrew-Yiddish diglossia: Theory informed by fieldwork	Hall 1

16:00-16:30	Coffee Break	
16:30-18:00	Growing in German-Speaking Families in Israel – Panel Moderator: Ruvik Rosenthal – Israeli Association for the Study of Language and Society Participants: Gad Kenar, Sara von-Shwartze & Yair Sachs	Hall 2

## Wednesday 13.3.24

9:00-9:45	Keynote Speech Moderator: Prof. Michal Tannenbaum Prof. Elana Shohamy – Tel Aviv University, Israel Linguistic landscape and social justice: Awareness, rights and activism	Hall 2
9:45-10:30	Coffee Break	Hall 2
10:30-12:00	Jewish Languages Moderator: Benjamin Hary Ruti Bardenstein – Ben Gurion University & Shenkar College. Israel [IP] Assia Adam – The Hebrew University, Jerusalem, Israel [IP] From (pre) Quran Arabic to Contemporary Hebrew: Processes of secularization – the case of ħara:m حَرَام Bat-Zion Yemini – Levinsky-Wingate Academic College, Israel [IP] Hila Shovali-Polak – Bar-Ilan University, Israel [IP] The extent of the usage of Yemenite Judeo-Arabic among Yemenite immigrants in 1949-1950 and their descendants Benjamin Hary – New York University, Tel Aviv, Israel [IP] Migrated dialectalism in the Jewish linguistic spectrum	Hall 2
10:30-12:00	Literature, Theater and Identity Moderator: Sarit Cofman-Simhon Hilla Peled-Shapira – Ariel University & Bar-Ilan University, Israel [IP] Between "secularization of the holy" and social criticism: Standard Arabic and colloquial dialects as a tool in the hands of Iraqi exiled intellectuals Dvora Harpaz & Limor Raubach – Levinsky-Wingate Academic Cente, Israel [IP] About identity, language and the hybrid poem Sarit Cofman-Simhon – Kibbutzim College, Tel-Aviv, Israel [IP] The postvernacular condition: Jewish languages in the Israeli theatre	Hall 1
12:00-13:00	Lunch	
13:00-15:00	Linguistic Landscape and Education Moderator: Letizia Cerqueglini Cristiana Lucchetti – University of Zurich, Switzerland [OL] Urban linguistic landscape as ideological battlefield: The case of Novi Sad, Serbia Ksenia Kardanova-Biryukova & Irina Tivyaeva – Moscow City University, Russia [OL] City landscape as a medium to shape dominant values in the collective memory Letizia Cerqueglini – Tel Aviv University, Israel [IP] The impact of bilingual landscapes on cognition and identity in the Israeli Arab city of Bāṣa l-Ġarbiyye Mila Schwartz – Oranim Academic College of Education, Israel [IP] "Today, I do leave room for all the languages": Teacher agency enactment during continuous professional development in the multilingual classroom	Hall 2

13:00-15:00	Multilingualism Moderator: Natalia Dankova Stefanie Siebenhütter – Waseda University, Tokyo, Japan & Johannes Gutenberg University, Mainz, Germany [OL] Identity among multilingual speakers from a multidisciplinary perspective Sandra Vlasta – Università di Genova, Italy [OL] Switching between languages or writing in two languages at the same time: Migration, multilingualism and language creation in Sophie Herxheimer's Velkom to Inklandt Poems in my Grandmother's Inklisch Lou Pepin – University of Luxembourg [OL] Language Attitudes of Cross-Border Commuters in Multilingual Luxembourg Natalia Dankova, Université du Québec en Outaouais, Canada [IP] How to explain multilingualism and polyglots' identity to others?	Hall 1
15:00-15:30	Coffee Break	
15:30-17:30	Language Identity and Conflict Moderator: Dafna Yitzhaki Simona Leonardi, University of Genoa, Italy [OL] Names as markers of biographical turning points: Thematisation of names and of name changing in narrative interviews Gergely Szabó – Eötvös Loránd University, Budapest, Hungary [OL] Diasporization as a rhizomatic experience Eduardo Faingold – The University of Tulsa, Oklahoma, USA [OL] Language policy and conflict in Iceland: The language rights of linguistic minorities in the immigration, health, and education systems Dafna Yitzhaki – Kibbutzim College of Education, Israel [IP] Can language education normalize inter-ethnic relations after a conflict?	Hall 2
15:30-17:30	Migrant Narratives Moderator: Ellen Hurst Harosh Tal Hen – Bar-Ilan University [IP] The construction of a digital discourse community through self-positioning as experts: The case of olim on Tik-Tok Maria Yelenevskaya – Technion Institute of Technology, Israel [OL] Ekaterina Protassova – University of Helsinki, Finland [OL] Immigrants' home as a communicative space where cultures interact Rita Luppi – Università di Bologna, Italy [OL] Code-switching and positioning in the multilingual narratives of the corpus FEGB Ellen Hurst Harosh – University of Johannesburg [IP] English as the language of the academy: Narratives of migration and ideologies of English in the lives of migrant academic professionals	Hall 1
17:30-18:30	Migration Stories: Narratives of Teachers of Spanish in Israel – Panel Moderator: Sally Goldaper Chernitzky, Ministry of Education, Israel [IP] Participants: Berta Rachel Sharon, Tziona Levi, Daniela Shem Tov & Shula Nudelman	Hall 2

18:30-19:30	Musical Performance Conference Closing	Hall 2
-------------	---	--------







### **Thursday 14.3.24**

8:30-19:30 – Conference Excursion

Apollonia National Park, Caesarea Archeological Sites, Ramat Hanadiv Gardens, Tishbi

Wineries, Zichron Yaakov

The Book of Abstracts and other conference details can be found in:

https://languageandidentity2024.wordpress.com/

**Organizers:** 

Malka Muchnik, Orly Kayam, Dolly-Eliahu-Levi Website Manager: Rita Luppi

\* IP - In-Person

\* OL - Online